



大会

第六十八届会议

正式记录

第三十五次全体会议
2013年10月21日星期一上午10时举行
纽约

主席： 约翰·阿什先生.....（安提瓜和巴布达）

上午10时10分开会。

议程项目120

纪念废除跨大西洋贩卖奴隶二百周年的后续活动

秘书长的报告（A/68/135和A/68/291）

决议草案（A/68/L.7）

主席（以英语发言）：许多成员记得，2001年《德班宣言和行动纲领》第101段请国际社会及其成员国通过此次后续行动来纪念奴隶制和贩卖奴隶行为的受害者。毫无疑问，我们所有人都记得，2011年12月，大会核准了会员国要在联合国总部竖立一座永久纪念碑，以便纪念奴隶制和贩卖奴隶悲剧的倡议。

大约一个月前，我非常荣幸地在纪念受害者永久纪念碑的获奖设计方案揭幕式上发言。来自83个国家的310名艺术家通过视觉艺术媒介，运用他们的创作才华进一步有力地表达了会员国在《德班宣言》及其后活动中充分表达的情感。评审们认为，名为“返回方舟”的设计方案最好地表达了我们希望传递的信息，它的标题恰如其分，创作者是艺术家罗德尼·莱昂，他是海地人。海地有着光辉的历史，并且为结束奴隶制进行过自己的斗争，这场斗

争让它的人民损失惨重。莱昂先生说，他的获奖作品描绘的是：

“一个神圣的空间，目的是从心理和精神上把参观者带到一个可以让他们认识历史，得到教育，进行反思以及愈合伤口的地方。”

在联合国所在地竖立的其它纪念碑为的是提醒国际社会铭记和平与非暴力价值。我真诚希望并祝愿即将建造的“返回方舟”将与它们一样，成为对和平、人权、社会正义以及人的尊严等这些本组织共同憧憬的礼赞。

2013年标志着废除跨大西洋贩卖奴隶行为206周年。大会借助今天摆在我们面前的决议草案A/68/L.7，继续处理奴隶制和贩卖奴隶问题，同时，我们再次承诺将提高公众对于我们过去这段黑暗时期遗留影响的认识。自几年前联合国开始审议这个项目以来，在国家层面已经提出了多项倡议，它们都致力于缅怀和纪念这一野蛮非人道行径的所有受害者的崇高目标。会员国、联合国各个机构以及民间社会伙伴作出各种努力纪念这场悲剧受害者的不屈精神，这一悲剧今天仍在影响无数的人，尽管其形式更加微妙，包括社会和经济不平等、仇恨、偏执、种族主义以及偏见。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（U-506）。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



秘书长的报告（A/68/291）强调了根据第67/108号决议开展的教育、宣传和提高认识活动。这些活动提供了机会，以便不仅去反思奴隶制的历史和遗留影响，而且也去解决世界各地教育机构缺乏有关资料和教材来说明奴隶制发生的原因、造成的所有后果以及我们可从中汲取什么经验教训等问题。除帮助确保铭记过去和绝不重蹈覆辙外，这些活动还提供了一个机会来强调被奴役的非洲人为他们的经济和社区作出的贡献，这些贡献往往被忽略。

在构成《联合国宪章》基础的那些原则中，有两项原则是平等和不歧视。《世界人权宣言》宣布，人人生而自由，享有尊严和权利上的平等，任何人都不应沦为奴隶和遭受奴役，并且必须禁止一切形式的奴隶制和贩卖奴隶行为。藉由通过今天的这项决议草案，我们将再次致力于完成采取切实而一致的行动来维护这些权利和自由的使命。我们也再次承诺将主动作出并支持开展努力，对人类的摇篮充分说明，侵犯人权和尊严的行为意味着什么。我希望，我们对奴隶制和贩卖奴隶活动的集体反思将使我们更采取更坚决和更具体的行动。让我们今天再次表明决心：一切形式或表现的奴隶制都将永远成为过去的历史。

我现在请牙买加代表发言，他将介绍决议草案A/68/L.7。

拉特雷先生（牙买加）（以英语发言）：制度化的奴隶制及其推动因素跨大西洋奴隶贸易，是我们人类历史上一个令人震惊但却带来严重后果的时期。它们反映了一个悲惨的时代，当时在连接欧洲、非洲和南北美洲的广阔的地理和经济三角地区出现了把人类大家庭分成不同等级类别的大规模活动。那是一个我们的共同人性尚未获得确认的时代，一个人和他的家庭通过野蛮剥削，可以声称拥有另一个男子、妇女或儿童，并且可以通过牺牲别人来满足自己的需求和发展。那是一个一些国家变得强大和富有的时代。一些人被奴役和剥削，另一些人兴旺起来。一些学者断定，奴隶制是历史上最

有影响的现象之一，塑造了我们现在所知的世界的每个方面。

因此我今天荣幸地在大会中介绍决议草案A/68/L.7，全球社会再次有机会在大会谴责历史上这种卑鄙和野蛮的做法，并且也重新保证确保人类永远不再遭遇这种行为。今天摆在我们面前的题为“奴隶制和跨大西洋贩卖奴隶行为受害者永久纪念碑和对受害者的纪念”的决议草案A/68/L.7的案文，继续认为必须确保后世后代了解以往历史，并叮嘱他们共同决心防止任何如此卑鄙的行为再次发生。

这项努力中的一个主要活动，就是在联合国总部这里竖立一座纪念奴隶制和跨大西洋奴隶贸易的受害者的永久纪念碑。请允许我借此机会，作为该项目指导委员会的主席，通知大会，过去两年中为挑选纪念碑的设计而举行的国际艺术比赛已圆满结束。

此刻，我谨向教科文组织和联合国伙伴关系办公室表示感谢，它们为举办比赛给予了出色的协作。总共从代表83个民族的个人那里收到310件参赛作品。有16名选手入围并由一个国际评审小组通过匿名程序作出评估，所有评审都是各自领域的专家，代表了不同的民族。七名决赛选手被请到纽约并接受面谈，评审对他们的模型进行评估之后一致决定获奖设计是罗德尼·莱昂的“返回方舟”，并于9月23日在联合国这里的一次特别仪式中揭幕。我谨再次向莱昂先生和其他进入决赛者表示祝贺，评审告诉我们，他们的作品都具有很高的质量，并展示了对题材的深度和重要性的良好认识。

评审们认为，“返回方舟”是一个完全可行和适当的建议，它有令人印象深刻的视觉效果，并引导观众进行探索。因此，我们要向杰出的评审小组表示感谢——来自我自己的国家牙买加的戴维·鲍克瑟先生；沙特阿拉伯的Nadia Bakhurji女士；加拿大和海地的多米尼克·方丹女士；美国这里的纽约大学的迈克尔·戈麦斯先生；以及巴基斯坦的Ashfar

Isahq先生——他们在完全自愿的基础上接受这项艰巨任务，并共同保证了他们对纪念碑的持续承诺。

我还要向那些如此慷慨地向永久纪念碑信托基金捐款的会员国表示深切感谢。我们感谢已经收到的所有捐款。在许多方面，这些捐款表明各方广泛致力于实现永久纪念碑项目的各项目标。这些目标不仅反映在我们面前的决议草案中，也反映在我们自2006年以来每年都在这一议程项目下通过的各项决议中。我们还向也作出过捐助的各种私人、公司和基金会表示感谢。这拓宽了这一崇高倡议的主导者和信从者的范围。

若无先导小组的愿景和不懈支持，我们本不可能持续致力于完成这一有意义的项目。该小组奠定了坚实基础，我们现在在此基础上再接再厉。在此，我必须提及我的前任雷蒙德·沃尔夫大使，他为实现这一愿景作出了不懈努力。我还要特别提及联合国伙伴关系办公室前主任阿米尔·多萨尔先生，他是一位坚定的伙伴，虽然已从联合国正式退休，但仍然忠于这一倡议。

我们现在将进入这一项目的最后阶段，那就是委托建造纪念碑并将它竖立在联合国一个平台上。这项决议草案的宗旨不仅仅是核可竖立该纪念碑。尽管此举本身是一项纪念奴役行为受害者的了不起成就，但我们认为，这项决议草案的更重要方面是它呼吁开展广泛教育和宣传活动，向全球公众传播关于奴隶制度的历史和后果的信息。目标是以反对种族主义、种族歧视、仇外心理和偏见，促进以愈合、宽容和尊重多样性的方式影响现代社会准则。

正是出于这一原因，我们继续强调联合国通过新闻部为使人们持续关注全球社会关系这一重要方面所开展的工作。我赞扬新闻部多年来所做的出色工作，并请所有会员国积极参加这项决议草案所设想的外联方案。秘书长的报告（A/68/291）显示，本组织在全球各地为完成这项任务开展了大量值得注意的活动。我们鼓励为此开展进一步活动。

在提出这项草案供大会通过之际，让我们记住，我们同属一个人类，今天的世界容不得偏见和歧视。在我们纪念那些具有里程碑意义的事件时，缅怀那些受害者的最佳途径是实现他们所怀有的基本希望，即人人享有平等、尊严、人性和正义。因此，我高兴地代表加勒比共同体、非洲集团和我们的所有提案国提出这一草案，供审议和通过。

库马尔先生（印度）（以英语发言）：能够代表我国就这一重要议程项目在大会面前发言，我感到极为荣幸。我要欢迎秘书长关于跨大西洋贩卖奴隶和奴隶制宣传教育方案的报告（A/68/291）和秘书长关于奴隶制和跨大西洋贩卖奴隶行为受害者永久纪念碑和对受害者的纪念：联合国伙伴关系信托基金—永久纪念碑的状况的报告（A/68/135）。

跨大西洋贩卖奴隶行为是人类历史上最可憎的篇章之一。这一行为给非洲和加勒比各国造成了极大损害，以满足殖民主义者贪得无厌和大肆剥削的经济欲望。这一残暴行为所造成的后果以及人类痛苦经久不消，甚至今天还可以看到。因此，我们必须采取主动行动，确保子孙后代不忘奴隶制和跨大西洋贩卖奴隶行为的无数无名受害者所遭受的苦难。同样势在必行的是，国际社会必须致力于确保这种危害人类的罪行永远不再发生。在提高今世和后代对奴隶制和跨大西洋贩卖奴隶行为的历史、起因和后果的认识方面，教育可以发挥至关重要的作用。更好地了解历史可为应对今天的挑战提供宝贵的视角。

印度欢迎新闻部于3月份通过其信息中心和伙伴组织网络在联合国以及其他国家组织开展各种外联活动和方案，以纪念“国际纪念日”。我们强调指出，必须向新闻部定期和足额拨款，用于举办此类活动。我们还欢迎各国采取举措，重申它们致力于执行旨在消除奴隶制遗留问题以及纪念奴隶制和贩卖奴隶行为受害者的《德班宣言》第101段和第102段。

建造一座永久纪念碑将是联合国缅怀数百万跨大西洋贩卖奴隶行为受害者的适当举措。我们高兴地注意到，为永久纪念碑的设计举行的国际比赛已经结束，秘书长和大会主席在9月公布了获胜设计作品。印度是向用于竖立一座永久纪念碑的联合国伙伴关系—永久纪念碑信托基金捐款最多的国家，捐款额度为26万美元。然而，该信托基金迄今仅收到近140万美元捐款，而建造纪念碑预计要耗资450万美元。因此，我们强烈敦促所有国家，特别是那些曾经得益于跨大西洋贸易的国家，挺身而出，慷慨捐款，以表明它们真心承认过去犯了错误，现在感到后悔。

在我们回忆跨大西洋贩卖奴隶行为受害者进行斗争、遭受凌辱和悲惨死亡的情形时，我们希望能早日建造一座永久纪念碑。它将确实是对受害者的斗争给予的很小但却适当的纪念。这些受害者默默忍受着痛苦，没有任何获得自由的希望，然后消失在黑夜中。我们现在有机会通过向信托基金慷慨捐款，向那些遭受这一羞辱的人表示微薄的敬意。

阿莱穆先生（埃塞俄比亚）（以英语发言）：我谨代表非洲集团发言。我要向牙买加以及所有为竖立永久纪念碑作出不懈努力的人表示敬意。我承认我们大家必须做得更多。

跨大西洋贩卖奴隶行为是对人类犯下的最严重罪行，就其恶名昭著和残酷不仁而言，鲜有匹敌者。犯下这一罪行所采取的非人道和野蛮方式，这一罪行的严重程度，以及这一罪行得以持续的时间跨度，在历史上都是无与伦比的，并将继续成为人类良知的伤痕。由于这一骇人听闻的罪行，非洲人和非洲裔人遭受了数百年痛苦。甚至在正式废除奴隶贸易之后，这一贸易所遗留的习俗继续成为针对非洲大陆和其他地方的非洲裔人的剥削、凌辱、歧视、偏见、仇恨、成见和种族主义的来源。

在我们忆及这一无与伦比的罪行时，我们缅怀这些非洲人及其后裔的斗争。他们盼望和梦想过上自由和平等的生活。我们怀着深情肯定他们对泛非

主义理想的产生所作的贡献。这一理想在散居世界各地的非洲人中间激起一个民族运动。来自非洲大陆的非洲人后来加入了这一运动。实际上，除其他外，这一运动为非洲谋求摆脱殖民主义枷锁以及后来建立非洲统一组织（非统组织）营造了势头。在我们今年庆祝非统组织/非洲联盟成立五十周年时，我们其实是在纪念那些遇难者以及他们的后续者所作的巨大贡献。

因此，我们必须纪念那些遇难者和离乡背井的人。这对今天以及对未来和后代都有意义。我们认为，清楚和坦率地分析那些奋起反抗奴隶制的人的处境和英勇斗争可以提供宝贵的视角，并使今世和后代感到骄傲和振奋，以克服今天的挑战。

在这个背景下，我们满意地注意到，永久纪念碑国际设计比赛圆满结束，已经挑选“返回方舟”设计作为永久纪念碑的模型。然而，截至2013年6月，联合国伙伴关系—永久纪念碑信托基金仅收到137万美元捐款，而建造纪念碑的预计费用则是信托基金现有余额的三倍。这一事实表明，我们仍需做出更大努力。在这方面，我们鼓励会员国和其他有关各方进一步自愿向信托基金捐款。我们大家无一例外，都有义务。

我们看来，这座纪念碑不仅将成为供我们表示敬意的标志，而且还会使国际社会想起奴隶制和跨大西洋贩卖奴隶行为受害者所遭受的苦难。

非洲欢迎新闻部所开展的各种纪念活动和方案，包括2013年3月在联合国开展的纪念活动。我们支持新闻部继续努力利用其全球信息中心网络来提高人们对这一问题的认识。我们还欢迎各国采取举措，重申它们致力于执行旨在消除奴隶制遗留问题以及纪念奴隶制和贩卖奴隶行为受害者的《德班宣言》第101段和第102段。

作为决议草案A/68/L.7的提案国，非洲集团成员国全力支持迅速执行会员国的倡议，在联合国总部一个便于各位代表、联合国工作人员和游客前往的显著位置竖立一座永久纪念碑，以确认这一悲剧

并考虑奴隶制和跨大西洋贩卖奴隶行为所遗留的问题。通过一项决议草案是我们最起码能做的。

斯特里克兰先生（美利坚合众国）（以英语发言）：作为一个多文化社会，美国依然致力于打击种族主义，保障人的尊严，不论其种族或背景，打击可恨的奴隶制残余。我们坚信，应当宣传曾经成为奴隶制受害者的男女和儿童的斗争，教育后代了解这段惨痛历史，作为打击种族主义和偏见的一种手段。美国继续着力在国内消除歧视，并与全球社会一道努力创造一个人人自由平等的世界。

此外，美国支持教科文组织《打破沉默》这一跨大西洋贩卖奴隶教育项目。作为这一努力的一部分，我们与各国政府及民间社会组织合作，加强对于贩卖奴隶历史的认识，同时突出非洲裔人对人类努力各领域的宝贵贡献。美国引以为傲并祝贺罗德尼·莱昂先生获选设计永久纪念碑。莱昂先生是海地裔美国人和著名艺术家，他的作品有助于启发我们反思我们痛苦的历史和已经取得的成就。他设计的作品“返回方舟”，将激励我们纪念和缅怀跨大西洋奴隶贸易受害者，反思过去和我们的经验教训，思考我们每个人必须如何行动，以克服奴隶制残存的后果，并消除歧视。

美国有幸联署今天关于奴隶制和跨大西洋贩卖奴隶行为受害者永久纪念碑的决议草案（A/68/L.7）。我们绝不能忘记奴隶制和跨大西洋奴隶贸易的惨痛人类悲剧，不忘为结束这种制度和贸易而斗争的人们的道德勇气。

马吉德先生（以色列）（以英语发言）：我谨感谢拉特雷大使和牙买加常驻代表团发挥领导作用，努力在联合国议程中突出这一重要问题。

美国作家罗伯特·海因莱因曾指出，“一代人如果无视历史，就没有过去……也没有未来”。今天，我们再次承诺以史为鉴，确保过去的悲剧成为未来的明确教训。跨大西洋奴隶贸易给历史蒙上阴影。奴役非洲人是一种丧失人性的残酷行为。3000万人被迫背井离乡，沦为奴隶。许多人回

顾当年漂洋过海的恐怖状况和被人奴役的处境。黑暗的奴隶贸易历时数百年，构成历史上持续时间最长的对人的生命、人格和尊严的攻击，即使在废除奴隶制之后，19世纪非洲裔人的生活条件仍然可怕。

犹太人有着同样受迫害的经历。《犹太圣经》描述犹太人如何摆脱古埃及奴役之苦，在以色列的土地上形成一个民族。他们一直居住在那里，直到被侵略军驱离，散布到世界各地。他们无可奈何，在每一个国家和每一个世纪身受迫害。2000年来，犹太人每天祷告，祈求上帝让他们返回以色列国土。1948年，我们终于实现独立，有机会重建自己的国土。我们遵照自由、宽容和理解的原则建立我们的国家。

犹太人民了解和同情非洲和加勒比地区人民的苦难以及所有其他有着不幸历史的人民的苦难。因为我们曾经生为奴隶，我们了解对自由的向往。因为我们曾经遭受有辱人格的迫害，我们了解人的尊严的价值。因为2000年来犹太人的生命被认为不值钱，我们认识到生命的神圣性。

以色列对我们向奴隶制和国际奴隶贸易受害者永久纪念碑提供财政捐助感到骄傲。我们有幸每年成为有关该问题的决议草案共同提案国之一。纪念碑必须成为呼吁采取行动的号角，呼吁每一个国家、每一个领导者和每一个公民采取行动，竭尽所能确保今后无人再受奴役。

人人生而自由，在尊严和权利上一律平等。然而今天，当我们在这里开会时，世界各地还有许多人没有自由。世界各地每年有成千上万人被跨界贩运，其中大多是妇女和儿童。贩卖人口是一种严重不公的现象，在文明世界无立足之地。文明世界也不能允许有人用仇恨、种族主义和偏见奴役他人。仇恨、种族主义和偏见助长迫害、战争和暴力。我们必须相信纪念碑的作用，通过进行教育、开展纪念和保持警惕，保证过去的悲剧成为未来的明确教训。

今天，以色列与国际社会一道推进这项工作。我们必须同心协力，对我们后代承诺，自由是普遍的，尊严是与生俱有的，生命是神圣的。

加斯帕德先生（海地）（以法语发言）：首先，请允许我感谢秘书长提交报告（A/68/135和A/68/291），并赞扬二百周年纪念委员会在我们朋友和兄弟国家牙买加英明而有力的领导下开展的杰出工作。在这方面，我国代表团支持牙买加大使的发言。

今天上午的讨论对我国代表团来说具有非常特别的意义。事实上，这次讨论发生在10月17日海地国家创始人让-雅克·德萨林逝世纪念日数天之后，也发生在萨凡纳市政府在参加18世纪末萨凡纳战役的海地英雄纪念碑前举行纪念活动数天之后。

本组织开展的纪念活动、其会员国根据第67/108号决议第8段在本国教育方案中提供的信息，以及教科文组织制定的很多方案，都表明我们在实现为自己所确定的目标方面正处于正轨。我国代表团只能鼓励坚持到底。

同样，我们欢迎会员国采取高尚举措，在联合国总部竖立一座永久纪念碑。此类计划的执行将是本组织生活的重要时刻。纪念碑除其象征意义之外，还应成为促进各国人民团结与重大和解的真正动力。纪念碑还必须有助于使人们不忘记历史并且很好地记住历史。这样做十分有必要，这样才能让它提醒我们，在整个历史上，成千上万的人被剥夺自由，被当作东西、当作商品对待，就好像是可以任由摆布的值钱玩意儿。

因此，我国代表团欢迎设立名为“联合国伙伴关系——永久纪念碑信托基金”的永久纪念碑信托基金，并借此机会深切感谢为该基金提供捐助的所有国家。我国代表团认为，永久纪念碑将是一种认可，即我们的先辈曾为永久根除殖民和奴隶制度所代表的这一残酷、不人道和有损人格的秩序以及为建立新世界作出了艰苦奋斗。我们今天在这里开会讨论该问题，就清楚地表明了这一点。

我国是这场伟大斗争的先驱。海地对于这个自由世界的诞生所作的贡献毋庸置疑得到了普遍认可，虽然有时某些事件会使我们将此遗忘或淡化。我们必须简要回顾受到普遍认可、表明海地对人类摆脱奴隶制的贡献的一些历史事实。

第一，正如我们在开始时所说的那样，海地战士1779年在萨凡纳与美国战士一道开展了他们的解放斗争。在英雄人物中，我们可以列举出Henry Christophe、Jean-Baptiste Chavannes、Jean-Louis Villatte、André Rigaud等人，这些人只是其中的几个。正是为了缅怀这些自由战士，萨凡纳市2007年10月竖立了纪念他们的纪念碑。

第二，1804年，在史无前例的革命战争中，我们推翻了在圣多明戈岛上建立的殖民和奴隶制度，从而缔造了世界上第一个黑人共和国。圣多明戈岛成为海地共和国。应当强调的是，海地甫一独立，就热情接待了世界各地为逃离奴隶制而来到海地境内的所有黑人，并给予他们海地国籍。

第三，甫一独立，当时的将军，包括亚历山大·佩蒂翁，就通过提供武器、弹药和士兵，帮助拉美几个兄弟国家开展解放斗争。为了感谢这种支持，一些国家将海地国旗两种颜色之一的红色用到自己的国旗中。我们还要回顾，一个拉美国家的国旗实际上是在海地缝制的，西蒙·玻利瓦尔曾数次前往海地。

第四，在第二次世界大战期间，我们热情接纳了在其祖国和其它地方遭受迫害的很多地区人民，其中包括犹太人。

第五，1960年代，海地在非洲大陆非殖民化进程中发挥了重大作用。因此，也必须回顾的是，除了开展其它努力外，很多海地教授被派往非洲。

可以列举的事例有很多。

我们回顾这几个历史事实，并不是想讨论过去的行为，而是想重申，海地历来与历史同步向前迈进，并始终发挥历史赋予它的作用。在此，我们愿

表示，团结不仅仅与一个国家的财富有关。它首先是一个关系到胸怀、慷慨精神和人性的问题。

这一切意味着，我们对跟踪废除跨大西洋贩卖奴隶二百周年纪念活动予以高度重视。选择“战胜奴隶制：海地之后”，作为2014年纪念活动的主题，令我们感到骄傲和满意，也是对海地在结束奴隶制方面所起历史作用的认可。我们欢迎这一选择。

在2009年举行的海地革命与人权普世性问题国际会议开幕式上，时任教科文组织主管社会与人文科学助理总干事Pierre Sané先生曾将海地形容为人权摇篮。他说，“普世人权虽孕育于1789年的巴黎，但几年之后才在海地诞生”。

最后，但愿竖立永久纪念碑能够促使人们更加尊重世界各国人民的权利，无论其原籍在哪里、曾经遭受过什么。

雷耶斯·罗德里格斯先生（古巴）（以西班牙语发言）：我们古巴人对于我们根在非洲而感到骄傲。古巴民族的特性是文化交流的结果，不同族裔群体在艰难环境——首先是殖民环境，继而是新殖民环境——下的交融导致了这种交流的发生。从1959年起，开始了真正的融合阶段。古巴民族所有组成部分都被一视同仁。我们从根本上说是我们西班牙裔和非洲裔传统的混合体。我们也受到亚洲以及美洲土著人民的影响。

在古巴，就像在拉丁美洲和加勒比其它几个国家一样，我们可以清楚地看到跨大西洋贩卖奴隶活动造成的后果。这种残酷的贩卖活动使得约130万非洲人来到古巴殖民时期的种植园。这些男女老少从他们的非洲村庄和家中被强行带走，在大西洋彼岸被作为奴工贩卖。

经过数世纪之后，并在我们非洲传统的滋润下，出现了古巴文化和民族特性。古巴人感谢其非洲祖先，尤其感谢他们的智慧、乐天精神、创造力和面对逆境的适应能力、其深厚的历史底蕴以及宗

教信仰、其音乐节奏、其丰沛而旺盛的精力，以及从根本上说，敢于反抗不公正的精神以及在争取独立和自由的斗争中大无畏的勇敢精神。

获得自由的奴隶及其后代是各阶段战争的主角，那些战争使古巴人民得以行使自决权。正如古巴革命总司令菲德尔·卡斯特罗在2001年于德班举行的反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍问题国际会议发言时所说：

“包括亚洲在内的三大洲各国人民遭受的非人道剥削，影响到了生活在第三世界国家的逾45亿人的命运和日常生活。这些国家的贫困率、失业、文盲、疾病、婴儿死亡率、预期寿命和其它罄竹难书的灾难令人震惊、骇人听闻。他们是这种历时数个世纪暴行的当代受害者，显然理应为其祖先和人民所遭受令人发指的罪行得到赔偿。”

发达国家及其消费社会对环境遭到加速而且几乎无法阻止的毁坏负有责任，它们是征服和殖民化、跨大西洋贩奴和贩运人口行为以及残酷剥削和灭绝千百万南方国家儿童的主要受益者。它们还靠压迫人的不公正经济秩序以及为自己牟利而一手建立的国际金融机构捞足油水。这个富裕和浪费的世界拥有偿付对人类所欠债务的技术和财政资源。

古巴支持加勒比共同体（加共体）成员国提出的公正的赔偿要求。古巴还要求在国际经济关系中给予发展中国家、特别是非洲国家理应得到和需要的特殊差别待遇。古巴痛斥引导当前全球化的少数人可耻和自私自利地敛聚财富。

古巴支持并签署了每年由加共体和非洲集团成员国提出的决议草案。古巴认识到，加强联合国和其它国际组织特别是教科文组织在该问题上的活动非常重要。必须矫正以跨大西洋贩奴强迫非洲人沦为奴隶这一形式的危害人类罪，这是国际社会起码可以做到的。

主席（以英语发言）：我们听取了关于议程项目120的辩论中最后一位发言者的发言。

大会现在就题为“奴隶制和跨大西洋贩卖奴隶行为受害者永久纪念碑和对受害者的纪念”的决议草案A/68/L.7做出决定。

我请秘书处代表发言。

博特纳鲁先生（大会和会议管理部）（以英语发言）：我谨宣布，自该决议草案提交以来，除文件A/68/L.7所列代表团之外，下列国家已成为决议草案的提案国：安道尔、阿根廷、亚美尼亚、阿塞拜疆、白俄罗斯、比利时、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、柬埔寨、喀麦隆、加拿大、佛得角、中国、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、赤道几内亚、爱沙尼亚、芬兰、格鲁吉亚、德国、希腊、匈牙利、冰岛、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、日本、拉脱维亚、黎巴嫩、卢森堡、马来西亚、马尔代夫、墨西哥、摩纳哥、蒙古、挪威、巴拉圭、菲律宾、波兰、葡萄牙、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、萨摩亚、塞舌尔共和国、圣马力诺、塞尔维亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国和乌克兰。

主席（以英语发言）：我是否可以认为大会决定通过决议草案A/68/L.7？

决议草案A/68/L.7获得通过（第68/7号决议）。

主席（以英语发言）：我请巴西代表发言。

阿尔梅达·渡边·帕特里奥塔夫人（巴西）（以英语发言）：巴西非常感谢各会员国、联合国以及民间社会不懈努力，组织并成功完成在联合国所在地建造纪念跨大西洋贩奴行为受害者永久纪念碑的国际比赛。贩奴是最惨痛的悲剧之一，因为它是对人类犯下的规模最大、历时最久的罪行。

巴西赞扬各会员国特别是牙买加常驻代表团领导永久纪念碑委员会，巴西积极参加了该委员会的工作。巴西深信，现在到了联合国宣布非洲人后裔国际十年的时候了。

正如牙买加代表所强调的那样，竖立永久纪念碑是一个重要步骤，但是，在广泛教育公众以提高对偏见、不容忍以及种族主义认识的漫长而重要的道路上，这只是迈出的第一步。正如第67/155号决议第79段所规定的那样，巴西将作出一切必要努力，与各会员国和伙伴合作，以通过一项关于非洲人后裔国际十年的决议草案。

最后，巴西愿请各会员国和大会主席对此给予决定性的支持。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目120的审议。

上午11时散会。